

Международный научно-практический журнал

РЕПРОДУКТИВНОЕ ЗДОРОВЬЕ

Восточная
Европа

www.recipe.by

5 (41) 2015

Беларусь

Учредители:

УП «Профессиональные издания»,
БелНПО «Ассоциация акушеров-
гинекологов и неонатологов»

Журнал зарегистрирован

Министерством информации
Республики Беларусь
Регистрационное свидетельство № 457

Адрес редакции:

220012, Минск, ул. Чернышевского, 10а,
оф. 814, 805
Тел.: (017) 385 65 08, (017) 280 01 12
e-mail: rz@recipe.by
www.recipe.by

Директор Евтушенко Л.А.

Заместитель главного редактора
Дроздов Ю.В.

**Руководитель службы рекламы
и маркетинга**
Коваль М.А.

Технический редактор Каулькин С.В.

Украина

Учредитель:

УП «Профессиональные издания»

Журнал зарегистрирован

Государственной регистрационной
службой Украины Регистрационное
свидетельство КВ № 18184-6984Р

Представительство в Украине:

ООО «Издательский дом
«Профессиональные издания»

Директор Ильина В.А.

Контакты: Тел.: +38 (067) 363 65 05,
(095) 091 24 50

e-mail: profidom@ukr.net

Россия

Учредители:

УП «Профессиональные издания»,
ООО «Вилин»

Журнал находится в процессе
регистрации в Федеральной службе
по надзору в сфере связи,
информационных технологий
и массовых коммуникаций

Представительство

в Российской Федерации:
ООО «Курсор Маркетинг» (Россия)
Тел.: +7 495 720-85-78
e-mail: s_ascheulova@cursor-is.ru

Подписка

в каталоге РУП «Белпочта» (Беларусь) индивидуальный индекс 01235; ведомственный индекс 012352

В Украине подписка оформляется через офис ООО «Издательский дом «Профессиональные издания».

В России подписка оформляется через офис ООО «Курсор Маркетинг».

В электронных каталогах «Газеты и журналы» на сайтах агентств:

ООО «Информнаука» (Российская Федерация), ЗАО «МК-Периодика» (Российская Федерация), ГП «Пресса» (Украина), ГП «Пошта Молдовей» (Молдова), АО «Летуос паштас» (Литва), ООО «Подписное агентство PKS» (Латвия), Фирма «INDEX» (Болгария), Kubon&Sagner (Германия), индекс 01235

Электронная версия журнала доступна в Научной электронной библиотеке eLIBRARY.RU,
в базе данных East View, в электронной библиотечной системе IPRbooks

По вопросам приобретения журнала обращайтесь в редакцию в г. Минске и представительства издательства в г. Киев и г. Москва

Журнал выходит 1 раз в 2 месяца.

Цена свободная.

Подписано в печать: 30.10.2015

Тираж 1 500 экз. (Беларусь)

Тираж 2 400 экз. (Украина)

Тираж 3 500 экз. (Россия)

Заказ №

Формат 70x100 1/16. Печать офсетная.

Отпечатано в типографии

ФЛП Нестерова Л.О. тел. +3 8068 22 62 444

© «Репродуктивное здоровье. Восточная Европа»

Авторские права защищены. Любое воспроизведение материалов издания возможно только с письменного разрешения редакции с обязательной ссылкой на источник.

© УП «Профессиональные издания», 2015

© Оформление и дизайн УП «Профессиональные издания», 2015

Беларусь

Главный редактор:

Можейко Л.Ф. – профессор, д.м.н.

Редакционный совет:

профессор, д.м.н. Барановская Е.И. (Минск)
доцент, к.м.н. Вильчук К.У. (Минск)
профессор, д.м.н. Воскресенский С.Л. (Минск)
профессор, д.м.н. Герасимович Г.И. (Минск)
профессор, д.м.н. Гресь А.А. (Минск)
профессор, д.м.н. Гутикова Л.В. (Гродно)
профессор, д.м.н. Дивакова Т.С. (Витебск)
доцент, к.м.н. Доста Н.И. (Минск)
доцент, к.м.н. Егорова Т.Ю. (Гродно)
профессор, д.м.н. Занько С.Н. (Витебск)
доцент, к.м.н. Зверко В.Л. (Гродно)
профессор, д.м.н. Косенко И.А. (Минск)
профессор, д.м.н. Кулага О.К. (Минск)
профессор, д.м.н. Михалевич С.И. (Минск)
профессор, д.м.н. Пересада О.А. (Минск)
профессор, д.м.н. Подзолкова Н.М. (Москва)
профессор, д.м.н. Путырский Л.А. (Минск)
профессор, д.м.н. Русакевич П.С. (Минск)
профессор, д.м.н. Сидоренко В.Н. (Минск)
профессор, д.м.н. Строцкий А.В. (Минск)
профессор, д.м.н. Уварова Е.В. (Москва)
профессор, д.м.н. Чернуха Г.Е. (Москва)
профессор, д.м.н. Шишко Г.А. (Минск)

Украина

Главный редактор:

Венцовский Б.М. – член-корреспондент НАМН Украины,
д.м.н., профессор

Научные консультанты:

профессор, д.м.н. Горпинченко И.И.
академик НАМН Украины, профессор, д.м.н. Запорожан В.Н.
профессор, д.м.н. Знаменская Т.К.
профессор, д.м.н., член-корр. НАМН Украины Каминский В.В.
академик НАМН Украины, профессор, д.м.н. Резников А.Г.
профессор, д.м.н. Шунько Е.Е.

Ученый секретарь: к.м.н. Цапенко Т.В. (Киев)

Редакционная коллегия:

профессор, д.м.н. Беник В.А. (Киев)
профессор, д.м.н., член-корр. НАМН Украины Вдовиченко Ю.П. (Киев)
профессор, д.м.н. Венцовская И.Б. (Киев)
профессор, д.м.н. Вовк И.Б. (Киев)
профессор, д.м.н. Гнатко Е.П. (Киев)
профессор, д.м.н. Голяновский О.В. (Киев)
профессор, д.м.н., член-корр. НАМН Украины Горovenko Н.Г. (Киев)
профессор, д.м.н. Дубоссарская З.М. (Днепропетровск)
профессор, д.м.н. Зелинский А.А. (Одесса)
профессор, д.м.н. Иванюта С.О. (Киев)
профессор, д.м.н. Корнацкая А.Г. (Киев)
профессор, д.м.н. Лакатош В.П. (Киев)
профессор, д.м.н., член-корр. НАМН Украины Маркин Л.Б. (Львов)
профессор, д.м.н., член-корр. НАМН Украины Медведь В.И. (Киев)
доцент, к.м.н. Никитин О.Д. (Киев)
профессор, д.м.н. Парашук Ю.С. (Харьков)
профессор, д.м.н. Потапов В.А. (Днепропетровск)
профессор, д.м.н. Подольский В.В. (Киев)
профессор, д.м.н. Радзинский В.Е. (Москва)
профессор, д.м.н. Рожковская Н.Н. (Одесса)
профессор, д.м.н. Сенчук А.Я. (Киев)
д.м.н. Скрипченко Н.Я. (Киев)
профессор, д.м.н., член-корр. НАМН Украины Татарчук Т.Ф. (Киев)
профессор, д.м.н. Товстановская В.А. (Киев)
профессор, д.м.н., член-корр. НАМН Украины Чайка В.К. (Донецк)
профессор, д.м.н. Яроцкий Н.Е. (Киев)

Рецензируемое издание

Входит в Перечень научных изданий Республики Беларусь для опубликования результатов диссертационных исследований. Решение коллегии ВАК от 12.06.2009 (протокол №11/6).

Научные статьи, опубликованные в журнале, для украинских соискателей ученых степеней на основании приказа МОНмолодьспорта Украины от 17.10.2012 № 1112 приравниваются к зарубежным публикациям.

Ответственность за точность приведенных фактов, цитат, собственных имен и прочих сведений, а также за разглашение закрытой информации несут авторы.

Редакция может публиковать статьи в порядке обсуждения, не разделяя точки зрения автора.

International scientific journal REPRODUCTIVE HEALTH. EASTERN EUROPE

REPRODUKTYVNOE ZDOROV'E . VOSTOCHNAJA EVROPA

www.recipe.by

5 (41) 2015

Belarus

Founder:

UE «Professional Editions»
Belarusian Association of Obstetricians,
Gynecologists and Neonatologists

The journal is registered in the Ministry
of information of the Republic of Belarus
Registration certificate № 457

Address of the editorial office:

220012, Minsk, Chernyshevsky st., 10A,
Office 814, 805
phone: +375 (017) 385 65 08, (017) 280 01 12
e-mail: rz@recipe.by
www.recipe.by

Director Evtushenko L.

Deputy editor-in-chief Drozdov Yu.

Head of advertising and marketing

Koval M.

Technical editor Kaulkin S.

Ukraine

Founder:

UE «Professional Editions»

The journal is registered at the State registry
of Ukraine
Registration certificate № 18184-6984P

Representative Office in Ukraine:

LLC «Publishing house» Professional Edition»

Director Ilyina V.

Contacts:

phone: +38 (067) 363 65 05, (095) 091 24 50

e-mail: profidom@ukr.net

Russia

Founder:

UE «Professional Edition»,
LLC «Vilin»

The journal is in the process of registering
in the Federal Service for Supervision
of Communications, Information
Technology, and Mass Media

Representative Office in Russian

Federation:

LLC «Cursor Marketing» (Russia)

phone: +7 495 720-85-78

e-mail: s_ascheulova@cursor-is.ru

Subscription:

in the Republican unitary enterprise «Belposhta» individual index – 01235; departmental index – 012352

In Ukraine the subscription is made out through office LLC «Publishing house» Professional Edition»

In Russia the subscription is made out through office LLC «Cursor Marketing»

In the electronic catalogs «Newspapers and Magazines» on web-sites of agencies:

LLC «Interpochta-2003» (Russian Federation); LLC «Informnauka» (Russian Federation); JSC «MK-Periodika» (Russian Federation); SE «Press» (Ukraine); SE «Poshta Moldovey» (Moldova); JSC «Letuvos pashtas» (Lithuania); LLC «Subscription Agency PKS» (Latvia); «INDEX» Firm agency (Bulgaria); Kubon&Sagner (Germany) index 01235

The electronic version of the journal is available on the Scientific electronic library eLIBRARY.RU,
in the East View database, in the electronic library system IPRbooks

Concerning acquisition of the journal address to the editorial office in Minsk and publishing house representation in Kiev, in Moscow

The frequency of journal is 1 time in 2 months.
The price is not fixed.

Sent for the press 30.10.2015.
Circulation is 1 500 copies (Belarusian).
Circulation is 2 400 copies (Ukraine).
Circulation is 3 500 copies (Russian).

Format 70x100 1/16. Litho

Printed in printing house

Nesterova L.O. tel. +3 8068 22 62 444

© «Reproductive health. Eastern Europe»

Copyright is protected. Any reproduction of materials of the edition is possible only with written permission of edition with an obligatory reference to the source.

© «Professional Editions» Unitary Enterprise, 2015

© Design and decor of «Professional Editions» Unitary Enterprise, 2015

Belarus

Editor-in-chief Mozheyko L. Prof., Full Doctor

Editorial council:

Baranovskaya E., Prof., Full Doctor (Minsk)
 Vilchuk K., Assoc. Prof., M.D. (Minsk)
 Voskresensky S., Prof., Full Doctor (Minsk)
 Gerasimovich G., Prof., Full Doctor (Minsk)
 Gres A., Prof., Full Doctor (Minsk)
 Gutikova L., Prof., Full Doctor (Grodno)
 Divakova T., Prof., Full Doctor (Vitebsk)
 Dosta N., Assoc. Prof., M.D. (Minsk)
 Egorova T., Assoc. Prof., M.D. (Grodno)
 Zanko S., Prof., Full Doctor (Vitebsk)
 Zverko V. L., Assoc. Prof., M.D. (Grodno)
 Kosenko I., Prof., Full Doctor (Minsk)
 Kulaga O., Prof., Full Doctor (Minsk)
 Mikhalevich S., Prof., Full Doctor (Minsk)
 Peresada O., Prof., Full Doctor (Minsk)
 Podzolkova N., Prof., Full Doctor (Moscow)
 Putyrsky L., Prof., Full Doctor (Minsk)
 Rusakevich P., Prof., Full Doctor (Minsk)
 Sidorenko V., Prof., Full Doctor (Minsk)
 Strotsky A., Prof., Full Doctor (Minsk)
 Uvarova E., Prof., Full Doctor (Moscow)
 Chernuha G., Prof., Full Doctor (Moscow)
 Shishko G., Prof., Full Doctor (Minsk)

Ukraine

Editor-in-chief Ventskovsky B., Prof., Full Doctor, fellow of NAMS of Ukraine

Scientific consultants:

Gorpinchenko I., Prof., Full Doctor
 Zaporozhan V., Prof., Full Doctor, Akkad. NAMS of Ukraine
 Znamenskaya T., Prof., Full Doctor
 Kaminsky V., Prof., Full Doctor, fellow of NAMS of Ukraine
 Reznikov A., Prof., Full Doctor, Akkad. NAMS of Ukraine
 Shunko E., Prof., Full Doctor

Scientific secretary: Tsapenko T., M.D. (Kiev)

Editorial board:

Benyuk V., Prof., Full Doctor (Kiev)
 Vdovichenko Y., Prof., Full Doctor, fellow of NAMS of Ukraine (Kiev)
 Ventskovskaya I., Prof., Full Doctor (Kiev)
 Vovk I., Prof., Full Doctor (Kiev)
 Gnatko E., Prof., Full Doctor (Kiev)
 Golyanovsky O., Prof., Full Doctor (Kiev)
 Gorovenko N., Prof., Full Doctor, fellow of NAMS of Ukraine (Kiev)
 Dubossarskaya Z., Prof., Full Doctor (Dnepropetrovsk)
 Zelinsky A., Prof., Full Doctor (Odessa)
 Ivanyuta S., Prof., Full Doctor (Kiev)
 Kornatskaya A., Prof., Full Doctor (Kiev)
 Lakatos V., Prof., Full Doctor (Kiev)
 Markin L., Prof., Full Doctor, fellow of NAMS of Ukraine (Lviv)
 Medved V., Prof., Full Doctor, fellow of NAMS of Ukraine (Kiev)
 Nikitin O., Assoc. Prof., M.D. (Kiev)
 Parashchuk Y., Prof., Full Doctor (Kharkov)
 Potapov V., Prof., Full Doctor (Dnepropetrovsk)
 Podolsky V., Prof., Full Doctor (Kiev)
 Radzinsky V., Prof., Full Doctor (Moscow)
 Rozhkovskaya N., Prof., Full Doctor (Odessa)
 Senchuk A., Prof., Full Doctor (Kiev)
 Skripchenko N., Full Doctor (Kiev)
 Tatarchuk T., Prof., Full Doctor, fellow of NAMS of Ukraine (Kiev)
 Tovstanovskaya V., Prof., Full Doctor (Kiev)
 Chayka V., Prof., Full Doctor, fellow of NAMS of Ukraine (Donetsk)
 Yarotsky N., Prof., Full Doctor (Kiev)

Peer-reviewed edition

The journal is included into a List of scientific publications of the Republic of Belarus for the publication of the results of the dissertation research. HCC board decision of 12.06.2009 (protocol № 11/6)

Scientific articles published in the journal for Ukrainian applicants of academic degrees on the basis of the order of Ministry of Education and Science, Youth and Sports of Ukraine from 17.10.2012 № 1112 are equated to foreign publications.

Responsibility for the accuracy of the given facts, quotes, own names and other data, and also for disclosure of the classified information authors bear.

Editorial staff can publish articles as discussion, without sharing the point of view of the author.

Акушерство и гинекология.

Оригинальные исследования

Seroeprevalence and risk factors for
Toxoplasma gondii infection among
pregnant women in Minsk area
Ivanova M., Karlov I...... 8

Оценка тазового кровотока у женщин
с синдромом поликистозных яичников
на фоне воспалительных процессов
органов малого таза
*Татарчук Т.Ф., Косей Н.В., Ветох Г.В.,
Каншук И.Н.*.....16

Эффективность методов
хирургического восстановления
тазового дна
Мороз Н.В......25

Первый опыт применения системы
Elevate® для коррекции пролапса
тазовых органов в Республике Беларусь
*Куликов А.А., Пересада О.А.,
Соловей С.В., Кириленко В.П., Бурчик Р.С.*.....35

Плацентарная дисфункция
и полиморфизм генов
глутатион-S-трансферазы
Римарчук М.И., Макачук О.М......42

Восстановление менструальной
функции при наследственно
обусловленном синдроме
поликистозных яичников и ожирении
Ружило О.С., Дивакова Т.С......50

Морфофункциональные особенности
эндометрия женщин фертильного
возраста с нарушением вегетативного
гомеостаза и изменениями
репродуктивного здоровья
Подольский Вл.В......57

Субъективная оценка здоровья
и качества жизни женщин,
принимающих гормональные
контрацептивы
*Архипова Д.А., Тищенко Е.М.,
Шавлюк П.М., Кухарчик Ю.В.*.....66

Молекулярно-генетический анализ
и прогнозирование риска развития
преэклампсии у беременных
с сахарным диабетом типа 1
*Авраменко Т.В., Грибанов А.В.,
Горovenko Н.Г., Россоха З.И.*.....79

The role of acute phase proteins and
correction of immunological violations
in pregnant women with the risk of
parvovirus B19 contamination
Kusa L., Makarchuk O......89

Перинатология / Неонатология.

Оригинальные исследования

Роль парвовирусной инфекции
в перинатальной патологии
*Шишко Г.А., Ермолович М.А.,
Самойлович Е.О., Артюшевская М.В.,
Леонова Е.Ю., Устинович Ю.А.*.....95

Влияние вида вскармливания на
физическое развитие детей первого
года жизни
*Юрчик К.В., Волкова О.Н.,
Зайко В.В.*..... 103

Профилактика акушерских
и перинатальных осложнений
при использовании семейно-
ориентированных технологий
в родильном зале
Вдовиченко С.Ю...... 110

Фармакотерапия

Метаболические эффекты Магнерота
в акушерстве и гинекологии
*Савочкина Ю.В., Козлякова О.В.,
Станкевич О.Б.*..... 121

Прогестерон и риск реализации
поздних осложнений беременности
Назаренко Л.Г., Никифор Л.В...... 134

Клиническая фармакология
во время беременности
Мамчур В.И...... 142

Для авторов 147

Obstetrics and Gynaecology.**Original Research**

Seroeprevalence and risk factors for
Toxoplasma gondii infection among
pregnant women in Minsk area
Ivanova M., Karpov I. 8

Evaluation of pelvic blood flow
in women with polycystic ovary
syndrome on the background
of inflammation of the pelvic organs
Tatarchuk T., Kosei N., Vetokh G., Kapshuk I. 16

The effectiveness of methods
of surgical repair of the pelvic floor
Moroz N. 25

The first experience using system
Elevate® for correction of pelvic organ
prolapse in the Republic of Belarus
*Kulikou A., Peresada O.,
Salavei S., Kirilenko V., Burchik R.* 35

Placental dysfunction and gene
polymorphism
of glutathione-S-transferase
Rymarchuk M., Makarchuk O. 42

The recovery of menstrual
function in hereditary predisposed
polycystic ovary syndrome
and obesity
Ruzhylo O., Divakova T. 50

Morphological features of state
of endometrium in fertile aged
women with violations of autonomic
homeostasis and changes
in reproductive health
Podolsky VI. 57

Subjective assessment of health
and quality of life of women taking
hormonal contraceptives
*Arkipova D., Tishchenko E.,
Shauliuk P., Kukharchik Yu.* 66

Molecular genetic analysis
and prediction of the preeclampsia
risk in pregnant women with
diabetes mellitus type I
*Avramenko T., Hrybanov A.,
Gorovenko N., Rossokha Z.* 79

The role of acute phase proteins and
correction of immunological violations
in pregnant women with the risk of
parvovirus B19 contamination
Kusa L., Makarchuk O. 89

Perinatology / Neonatology.**Original Research**

The role of Parvovirus infection in
perinatal pathology
*Shishko G., Yermolovich M.,
Samoylovich E., Artushevskaya M.,
Leonova E., Ustinovich Y.* 95

Influence of the type of feeding
on the physical development of infants
Yurchyk K., Volkova A., Zaiko V. 103

Prevention of obstetrical
and perinatal complications
using family-focused technologies
in a delivery room
Vdovichenko S. 110

Drug Therapy

Metabolic effects of Magnerot in
obstetrics and gynecology
*Savochkina Yu., Kozlyakova O.,
Stankevich O.* 121

Progesterone and the risk of late
complications of pregnancy
Nazarenko L., Nikifor L. 134

Clinical pharmacology
during pregnancy
Mamchur V. 142

Requirements for authors. 148